

## 非過海隧道交通

### Vehicular Traffic through Non-Cross Harbour Tunnels

表 3.2(a) : 獅子山隧道  
Table 3.2(a) : Lion Rock Tunnel

2006/05

年 / 月 Year/Month	私家車、的士及電單車 Private Cars, Taxis and Motor Cycles			單層巴士、小巴及5.5公噸及以下的貨車 Single Deck Buses, Light Buses & Goods Vehicles of 5.5 tonnes & less			雙層巴士及5.5公噸以上的貨車 Double Deck Buses & Goods Vehicles above 5.5 tonnes			總行車架次 Total Vehicles			平均每日架次 Average Daily Vehicles		
	南行 South-bound	北行 North-bound	雙程合計 Two-way total	南行 South-bound	北行 North-bound	雙程合計 Two-way total	南行 South-bound	北行 North-bound	雙程合計 Two-way total	南行 South-bound	北行 North-bound	雙程合計 Two-way total	南行 South-bound	北行 North-bound	雙程合計 Two-way total
	2001	10 882 405	11 395 567	22 277 972	2 442 476	2 501 688	4 944 164	2 943 989	3 003 021	5 947 010	16 268 870	16 900 276	33 169 146	44 572	46 302
2002	10 580 298	11 042 897	21 623 195	2 430 173	2 459 933	4 890 106	3 098 988	3 160 603	6 259 591	16 109 459	16 663 433	32 772 892	44 136	45 653	89 789
2003	10 185 414	10 712 083	20 897 497	2 436 167	2 496 823	4 932 990	3 119 598	3 180 863	6 300 461	15 741 179	16 389 769	32 130 948	43 127	44 903	88 030
2004	10 106 104	10 731 381	20 837 485	2 510 313	2 567 361	5 077 674	3 082 464	3 106 447	6 188 911	15 698 881	16 405 189	32 104 070	42 893	44 823	87 716
2005	10 027 025	10 661 946	20 688 971	2 591 144	2 682 036	5 273 180	2 976 553	3 035 440	6 011 993	15 594 722	16 379 422	31 974 144	42 725	44 875	87 600
2004 / 12	865 986	913 336	1 779 322	229 554	234 611	464 165	257 333	259 188	516 521	1 352 873	1 407 135	2 760 008	43 641	45 391	89 033
2005 / 01	849 670	903 666	1 753 336	223 124	231 777	454 901	253 502	254 427	507 929	1 326 296	1 389 870	2 716 166	42 784	44 835	87 618
02	805 157	847 081	1 652 238	179 534	182 623	362 157	198 201	198 206	396 407	1 182 892	1 227 910	2 410 802	42 246	43 854	86 100
03	822 650	881 297	1 703 947	216 764	222 696	439 460	247 896	251 522	499 418	1 287 310	1 355 515	2 642 825	41 526	43 726	85 252
04	812 773	862 876	1 675 649	213 060	219 903	432 963	244 720	248 248	492 968	1 270 553	1 331 027	2 601 580	42 352	44 368	86 719
05	839 002	891 122	1 730 124	216 235	225 459	441 694	244 721	249 031	493 752	1 299 958	1 365 612	2 665 570	41 934	44 052	85 986
06	804 172	855 766	1 659 938	220 940	227 661	448 601	242 380	248 295	490 675	1 267 492	1 331 722	2 599 214	42 250	44 391	86 640
07	833 875	882 945	1 716 820	223 208	228 863	452 071	252 097	257 302	509 399	1 309 180	1 369 110	2 678 290	42 232	44 165	86 396
08	826 904	884 454	1 711 358	221 602	235 032	456 634	257 899	268 692	526 591	1 306 405	1 388 178	2 694 583	42 142	44 780	86 922
09	841 526	886 542	1 728 068	213 013	224 093	437 106	252 038	258 759	510 797	1 306 577	1 369 394	2 675 971	43 553	45 646	89 199
10	870 431	925 329	1 795 760	220 199	224 307	444 506	261 416	268 232	529 648	1 352 046	1 417 868	2 769 914	43 614	45 738	89 352
11	839 652	896 745	1 736 397	219 762	230 741	450 503	263 006	269 078	532 084	1 322 420	1 396 564	2 718 984	44 081	46 552	90 633
12	881 213	944 123	1 825 336	223 703	228 881	452 584	258 677	263 648	522 325	1 363 593	1 436 652	2 800 245	43 987	46 344	90 330
2006 / 01	925 822	988 507	1 914 329	213 749	220 344	434 093	240 105	246 865	486 970	1 379 676	1 455 716	2 835 392	44 506	46 959	91 464
02	785 407	842 876	1 628 283	190 290	193 829	384 119	214 545	217 225	431 770	1 190 242	1 253 930	2 444 172	42 509	44 783	87 292
03	861 111	925 916	1 787 027	228 653	244 670	473 323	259 824	265 292	525 116	1 349 588	1 435 878	2 785 466	43 535	46 319	89 854
04	832 289	886 089	1 718 378	215 628	227 376	443 004	232 232	237 021	469 253	1 280 149	1 350 486	2 630 635	42 672	45 016	87 688
05	857 961	918 956	1 776 917	227 624	236 273	463 897	237 742	243 366	481 108	1 323 327	1 398 595	2 721 922	42 688	45 116	87 804

註：獅子山隧道於1967年11月14日通車。由1993年1月17日起以合約方式將管理及營運的工作交給信佳集團管理有限公司。

資料來源：信佳集團管理有限公司

Note: The Lion Rock Tunnel was opened to traffic on 14.11.1967. Its management and operation were contracted out to the Serco Group (HK) Ltd. on 17.1.1993.

Source: Serco Group (HK) Ltd.